

Inhalt

Vorwort | 11

I. Einleitung: Kunstmusik, Identitäten und reflexive Globalisierung | 15

1. Zur Situation der Kunstmusik im globalen Kontext | 15
2. Identitätskritik und reflexive Globalisierung im Spiegel der neueren Kunstmusik | 19
 - Identitätsprobleme* | 22
 - Reflexive Globalisierung* | 25
3. Diskurse interkulturellen Komponierens | 30
 - Mythos und Migration* | 33
 - Dialog und »Hypolepsē«* | 35
 - Alterität, Hybridisierung und Inkommensurabilität* | 36

II. Historische und ästhetische Perspektiven | 41

1. Voraussetzungen einer interkulturellen Musikhistoriografie | 41
 - Musikhistoriografische Modelle und Kritik der Universalgeschichte* | 44
 - Für eine Öffnung des Kompositionsbegriffs* | 48
 - Kontextualisierungen* | 51
2. Zur Ambivalenz des Lokalen in der neueren Musikgeschichte | 53
 - Strawinski und Bartók: Konstruktion und Kritik nationaler Musik im Spannungsfeld zur Ethnografie* | 53
 - Der Lokalismus in der neuen Musik Chinas seit den 1980er Jahren* | 56
 - Zur Kritik des Authentizitätsdenkens* | 59
3. Kategorien interkultureller Rezeption bei westlichen Komponisten | 61
 - Arbeit am Mythos* | 62
 - Pragmatismus, Durchdringung, Differenz* | 63
 - Fallbeispiel: Hans Zender: Fürin no kyō (1989)* | 66
 - Kooperation und Dialog* | 69
 - Annäherung an die chinesische Mundorgel *sheng* | 71
4. Zur kompositorischen Relevanz kultureller Differenz in asiatischer Kunstmusik seit den 1960er Jahren | 77
 - Tōru Takemitsu: November Steps (1967)* | 78
 - Tōru Takemitsu: Distance für Oboe und shō (1972)* | 79
 - Rezeption und Kritik der westlichen Moderne in José Macedas Pagsamba (1968)* | 80
 - Ge Ganrus Yi Feng (1983): Befreiungsschlag gegen kulturalistische Kategorien* | 82

»Erfundene Traditionen« in Yūji Takahashis Sōjō rinzetsu (1997) | 84

Fazit und Ausblick | 88

5. Die Wiederentdeckung der Präsenz: Interkulturelle Passagen durch die vokalen Räume zwischen Sprechstimme und Gesang | 89
Die Stimme in der Musik des 20. und 21. Jahrhunderts | 89
Artikulation und Kodifizierung der Stimme: Grenzbereiche und Interaktionen zwischen Sprechstimme und Gesang | 93
Analysen 1: Fragmentierung und Montage (gidayū-bushi, Tan Dun, Schönberg) | 98
Analysen 2: Beschwörung, Prosodie, Ritual (Shimoyama, Takahashi, Peri, Sciarrino) | 105
Schluss: Artikulation – Kodifizierung – Präsenz – Passage | 113

III. Zur Geschichte und Analyse neuer ostasiatischer Musik | 115

1. Zur Rezeption der westlichen Moderne in der Musik Chinas und Japans seit dem späten 19. Jahrhundert | 115
2. Auslöser der musikalischen Moderne in China:
Das Wirken Wolfgang Fraenkels im Exil Shanghai | 127
Wolfgang Fraenkels Entwicklung als Komponist und sein Weg ins Exil | 128
Fraenkels Aktivitäten als Musiker, Pädagoge und Komponist in Shanghai | 131
Fraenkel als Musiker und Dirigent | 131
Fraenkel als Pädagoge, Publizist und Theoretiker | 139
Fraenkel als Komponist | 148
Ausblick | 151
3. Historische Hintergründe der Repräsentation von *Molihua* (»Jasminblüte«) in Tan Duns *Symphony 1997* | 152
4. Interkulturelle Narrativität in ostasiatischer Kunstmusik
seit den 1990er Jahren | 165
Neue chinesische Musik zwischen Essenzialismus und kulturellem Konflikt | 166
Polarisierender Essenzialismus: Tan Dun | 167
Pluralistischer Essenzialismus: Qin Wenchen und Guo Wenjing | 168
Interaktion: Chen Xiaoyong | 170
Stratifikation und Konflikt: Zhu Jian'er | 174
Neue koreanische Musik: neue Befreiungen | 176
Befreiung vom Kulturalismus: Bonu Koo, Kunsu Shim | 177
Aufhebung der traditionellen Praxis: Eun-Hye Kim, Jin-Hi Kim | 181
Tendenzen neuer japanischer Musik: Affirmation und Kritik des essenzialistischen Erbes | 185
Fazit: *Grenzen des Narrativen im interkulturellen Kontext* | 187
5. Der Einfluss traditioneller Musik auf das Komponieren in Taiwan
seit den 1970er Jahren | 188
Voraussetzungen neuer Kunstmusik in Taiwan und historische Entwicklungen seit 1945 | 188
Probleme taiwaner Identität und der zweischneidige Diskurs traditioneller und zeitgenössischer Musik | 194
Taiwans kleine Avantgarde seit den 1970er Jahren –
Lee Tai-Hsiang, Hsu Po-Yun, Pan Hwang-Long | 196
Konservativismus und Neuerfindung der Traditionen seit den 1980er Jahren | 209
Ausblick | 214

IV. Kontext shō | 217

1. Transformation, Bruch und Mythoskritik in Werken für die japanische Mundorgel shō | 217
 - Die japanische Mundorgel shō in traditionellen Kontexten | 217*
 - Kompositorische Ansätze einer Rezeption der Shō-Musik | 221*
 - Mythos und Aura | 222
 - Vom Mythos zur Mythoskritik | 226
 - Fazit | 234*
2. Die shō als Medium von Alterität und Selbstreferenzialität
 - bei Helmut Lachenmann | 234
 - Aura und Alterität | 234*
 - Klangorganisation | 236*
 - Spaltklang und Strukturklang | 247*
 - Zeitstrecken | 250*
 - Narrativität | 254*
 - Interkulturalität | 256*

V. Fallbeispiele in Grenzbereichen kultureller Identitäten | 259

1. Interkulturelle Rezeption bei Isang Yun | 259
 - Kulturalistische Polarisierungen | 260*
 - Ausblick: Zur Analyse von Isang Yuns Musik | 263*
2. Yuji Takahashi und José Macea: Aurale Überlieferung und die gesellschaftliche Relevanz der Klänge | 264
 - Yuji Takahashi: Aufmerksames Hören und soziale Interaktion | 265*
 - José Macea: Klangmassen und die Suche nach einer anti-kausalen Logik | 274*
 - Perspektive: Von der immanenten zur kontextuellen Analyse | 282*
3. Bewegungen in der »Raum-Zeit« von György Ligetis Klavierkonzert: Modelle von Polymetrik und Konfliktmetrik in historischen und kulturellen Perspektiven | 283
 - György Ligetis »Raum-Zeit« und die »generalisierte Hemiole« | 283*
 - Summationsmetrum und metrische Dissonanz | 295*
 - Historische Konzepte von Konfliktmetrik: Eine kurze Geschichte der Hemiole | 300*
 - Zusammenfassung | 316*
4. Chaya Czernowins und Isabel Mundrys Variationen über Identität und musikalisches Bedeuten | 317
 - Chaya Czernowins Excavated Dialogues – Fragments: Ist kulturelle Hybridität musikalisch darstellbar? | 317*
 - Isabel Mundrys Ich und Du: Rätselspiel der Identität | 320*
 - Fazit: Die Grenzen musikalischer »Welthaltigkeit« | 325*

VI. Reflexionen des eigenen Komponierens als Spurensuche im Zwischen | 327

1. Schichtengewebe, Intertextualität und kultureller Kontext:
 - Vom gekerbten zum offenen Raum | 328
 - Interference: Widersprüchliche Selbstidentität | 332*
 - the wasteland of minds: Klangschichtenrelief und Zerfall | 334*
2. Stratifizierung und Analyse | 338
 - Symbolik und Implosion in Glasakkord | 338*
 - together//apart: Rekonstruktion, Rekomposition und Irritation | 342*

- 3. Interculturelle und multilinguale Fluchlinien
der menschlichen Stimme | 346
Zersplitterung – Bruchlinien zwischen den Bedeutungen | 346
Erkundung von Tonräumen und politische Narrativität in telinga – mulut | 351
Für eine Polyphonie der Bedeutungen | 357
Anhang | 359
- 4. Schluss | 362

Bibliografie | 365

Textnachweise | 399

Abbildungsverzeichnis | 405

Register | 411